

# MKE 600

Microphone for  
Video Journalists



Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Notice d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso  
Manual de instruções  
Gebruiksaanwijzing  
Руководство по эксплуатации  
使用说明

# Важные указания по безопасности

- Перед использованием изделия внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.
- Храните данную инструкцию в надежном, доступном для всех пользователей месте. Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по эксплуатации.
- Полный текст данной инструкции также приведен на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

## Перед использованием

- Не вскрывайте корпус изделия самостоятельно. На изделия, вскрытые клиентами самостоятельно, гарантия не распространяется.

## Во время использования

- Не допускайте попадания жидкости в изделие. Жидкость может попасть в изделие, вызвать короткое замыкание в электронных узлах или повредить механические узлы.
- Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой. Растворители или чистящие средства могут повредить поверхность.
- Используйте изделие только в в указанном диапазоне температур (см. «Технические характеристики» на стр. 5).

## После использования

- Аккуратно обращайтесь с изделием и храните его в чистом, непыльном месте.

## Использование по назначению

Использование по назначению означает,

- что Вы внимательно и подробно изучили данное руководство, в особенности, раздел «Важные указания по безопасности»,
- что Вы используете изделие при допустимых условиях эксплуатации только так, как описано в инструкции по эксплуатации.

Под использованием не по назначению понимается способ использования изделия, отличный от указанных в данной инструкции, или несоблюдение Вами условий эксплуатации.

## Объем поставки

- 1 высоконаправленный трубчатый микрофон MKE 600
- 1 амортизированный держатель MZS 600
- 1 противоветровая поролоновая насадка MZW 600
- 1 инструкция по эксплуатации
- 1 сумка

## Дополнительные аксессуары

- Штативный зажим MZQ 600
- Меховая противоветровая насадка MZH 600
- Соединительный кабель KA 600 для камер со штекером типа «мини-джек» 3,5 мм

За информацией об источниках поставки обращайтесь к дистрибьютору компании Sennheiser в Вашей стране: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) > «Service & Support».

# Высокоточный направленный трубчатый микрофон МКЕ 600

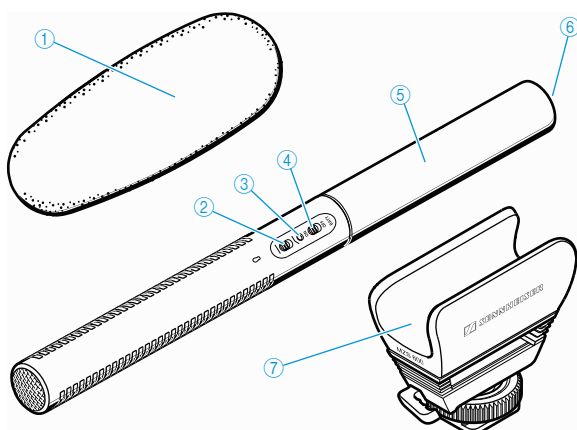
МКЕ 600 - это идеальный микрофон для видеокамеры, который справляется даже с самыми сложными кинематографическими задачами. Благодаря своей высокой направленности он воспринимает звук со стороны камеры и надежно отфильтровывает паразитные и посторонние шумы. Кроме того, подключаемый фильтр низких частот подавляет шум ветра.

В связи с тем, что некоторые видеокамеры не предоставляют фантомное питание, МКЕ 600 может также работать и от батарейки. Выключатель питания гарантирует, что батарейка не будет преждевременно разряжена; появляется сообщение «Low Batt».

## Особенности

- Выявленная характеристика направленности
- Максимальное ослабление боковых посторонних шумов
- Минимизация шума ветра благодаря фильтру низких частот
- Фантомное и батарейное питание
- Выключатель батарейки с индикатором низкого уровня заряда
- Прочный цельнометаллический корпус
- Очень хорошая изоляция от корпусного шума
- Противоветровая поролоновая насадка и амортизированный держатель входят в объем поставки

## Общий вид



- ① Противоветровая поролоновая насадка ослабляет шум ветра приблизительно на 25 дБ
- ② Выключатель «Low Cut» — / —
- ③ Светодиодный рабочий индикатор
- ④ Выключатель батарейки **BATT ON/OFF**
- ⑤ Крышка отсека для батарейки
- ⑥ Гнездо XLR-3
- ⑦ Амортизированный держатель с адаптером типа «горячий башмак»

## Ввод в работу

Микрофон МКЕ 600 может работать как от фантомного питания через разъем XLR, так и от внутренней батарейки.

### Фантомное питание XLR P48

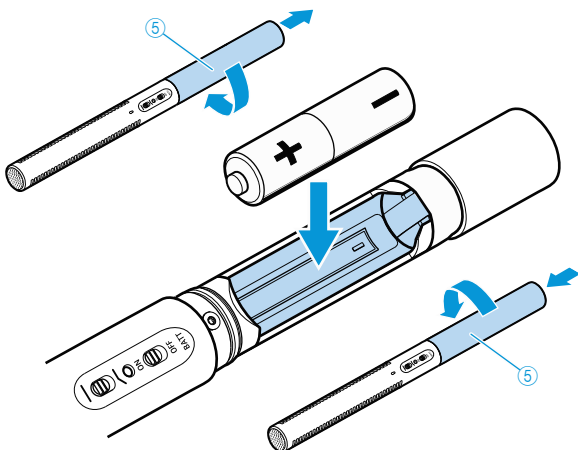
- ▶ Соедините гнездо XLR-3 микрофонного кабеля со штекером XLR-3 микрофона ⑥.
- ▶ Соедините штекер микрофонного кабеля с видеокамерой или звукозаписывающей аппаратурой.  
Светодиод ③ указывает режим работы:

Цвет	Фантомное питание P48
зеленый	включено; микрофон готов к работе

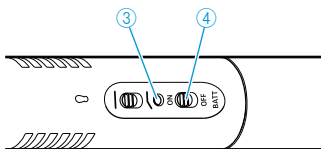
**i** При фантомном питании через разъем XLR микрофон постоянно находится в работе (при этом выключатель батарейки **BATT ON/OFF** не функционирует).

### Питание от внутренней батарейки

- ▶ Откройте крышку отсека для батарейки ⑤, отвинтив ее в направлении стрелки.
- ▶ Вставьте батарейку/аккумулятор (тип AA, 1,5 В/1,2 В). Соблюдайте полярность.
- ▶ Закройте крышку отсека для батарейки ⑤ и привинтите ее в направлении стрелки.



- ▶ Переместите выключатель батарейки ④ в положение **ON** в целях включения или в положение **OFF** в целях выключения.



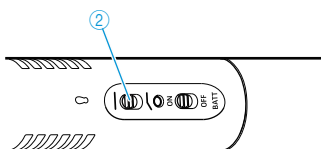
Светодиод ③ указывает режим работы:

Цвет	Питание от внутренней батарейки
Красный около 1 секунды после включения, после этого светодиод гаснет	Работа от батарейки; время работы около 150 часов
Непрерывный красный	«Low Batt», батарейка почти разряжена; оставшееся время работы около 8 часов после первого появления
Красная короткая вспышка при включении	Батарейка разряжена; микрофон не готов к работе

**i** Если Вы предполагаете длительное время не использовать микрофон, вытащите батарейку, чтобы предотвратить ее саморазряд.

## Использование функции «Low Cut»

- ▶ Переместите переключатель «Low Cut» ② в требуемое положение.



Положение переключателя	Частотная характеристика микрофона
—	Линейная частотная характеристика
⤴	Уровень частот менее 100 Гц понижается, чтобы ослабить шум ветра и ударный шум

## Очистка и уход за МКЕ 600

### ОСТОРОЖНО!

#### Повреждения изделия из-за жидкостей!

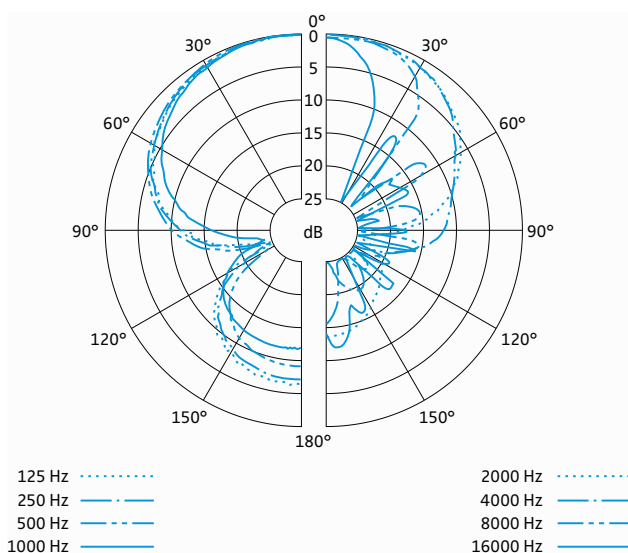
Жидкость может попасть в изделие, вызвать короткое замыкание в электронных узлах или повредить механические узлы. Растворители или чистящие средства могут повредить поверхность.

- ▶ Не допускайте попадания жидкости в изделие.
- ▶ Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой.

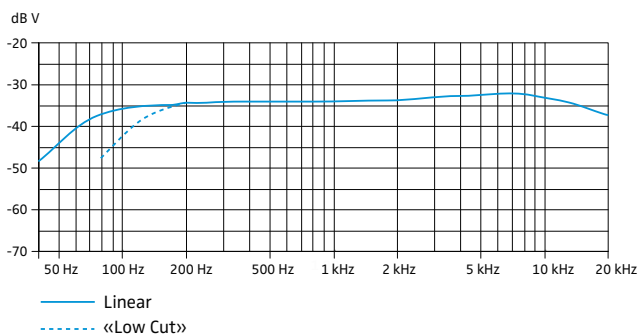
# Технические характеристики

Характеристика направленности	Суперкардиоидная/булавообразная
Частотная характеристика	от 40 Гц до 20 кГц
Чувствительность	при P48: 21 мВ/Па при питании от батарейки: 19 мВ/Па
Максимальный уровень звукового давления	при P48: 132 дБ SPL при питании от батарейки: 126 дБ SPL
Эквивалентный уровень шума А-взвешенный	при P48: 15 дБ (А) при питании от батарейки: 16 дБ (А)
Электропитание	48 В ± 4 В (P48, IEC 61938) от XLR-3 или батарейки/аккумулятора (тип AA, 1,5 В/1,2 В)
Потребляемый ток	при P48: 4,4 мА
Время работы с батарейкой	ок. 150 ч
Индикация разряженного состояния («Low Batt»)	< 1,05 В; оставшееся время работы около 8 часов после первого появления
Диаметр	20 мм
Длина	256 мм
Вес	128 г (без батарейки)
Диапазон рабочих температур	от -10 °С до +60 °С

## Полярная диаграмма



## Частотная характеристика



# Заявления изготовителя

## Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

## В соответствии со следующими требованиями

- директива RoHS (2002/95/EC)
- директива WEEE (2002/96/EC)



Пожалуйста, утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.

## Соответствие стандартам ЕС

- директива по ЭМС (2004/108/EC)

Полный текст заявления приведен на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

## Выполняются требования:

Европа	 ЭМС EN 55103-1/-2
США	FCC 47 CFR 15 subpart B
Канада	Industry Canada ICES_003
Китай	
Австралия/ Новая Зеландия	 N340



**Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in Germany, Publ. 06/12, 536956/A01